

Pastel-coloured figures float amidst leaf shapes against a backdrop of bullet point text describing the United Nations Principles of HIV infection; an advertisement by the Estonian Association "Anti-AIDS". Colour lithograph, 1994.

Contributors

United Nations.

Publication/Creation

Tallinn (Paldiski mnt., 52/6a, EE0006, Tallinn, Estonia) : Estonia Association "Anti-AIDS"/Eesti Assotsiatsioon "Anti-AIDS", 1994.

Persistent URL

<https://wellcomecollection.org/works/trfjguyr>

License and attribution

You have permission to make copies of this work under a Creative Commons, Attribution, Non-commercial license.

Non-commercial use includes private study, academic research, teaching, and other activities that are not primarily intended for, or directed towards, commercial advantage or private monetary compensation. See the Legal Code for further information.

Image source should be attributed as specified in the full catalogue record. If no source is given the image should be attributed to Wellcome Collection.



Wellcome Collection
183 Euston Road
London NW1 2BE UK
T +44 (0)20 7611 8722
E library@wellcomecollection.org
<https://wellcomecollection.org>



ÜRO PÕHIMÕTTED HIV-NAKKUSE



JA AIDSi SUHTES

- AIDSi-epideemia puudutab nii iga inimest eraldi kui ka kogu ühiskonna sotsiaalset ja majanduslikku arengut.
- AIDSi-vastases tegevuses peab osalema kogu ühiskond ja keskne koht peab olema vabatahtlikel organisatsioonidel.
- AIDSi-vastane tegevus peab toimuma ühiskonnale vastuvõetaval viisil, kaasates neid, keda see probleem otseselt puudutab.
- Omavahel peavad olema tasakaalus nakkuse vältimise, sotsiaalabi, testimise ja arenguprogrammid.
- Vajalik on koordineeritus ja koostöö kõigi osalejate vahel.
- Programmid saavad olla edukad vaid siis, kui arvestavad kohalikke kultuurilisi eripärasid.
- Naiste kaitsmiseks HIV-nakkuse ja selle tagajärgede eest peab neil olema võimalus osaleda end puudutavate otsuste tegemises.
- Iga inimene peab vältima nii enda kui teiste nakatumist.
- HIV-nakkuse vältimise vahendid peavad olema kõigile kättesaadavad.
- Tuleb kaasa aidata HIV-nakkusest ohustatud inimeste koostööle.
- Inimest võib uurida HIV-nakkuse ja AIDSi suhtes vaid tema enda nõusolekul, nõustades teda nii enne kui ka pärast testimist.
- Andmed testitute ja HIV-nakatunute kohta peavad olema salastatud.
- Nakatunutel on samad õigused mis kõigil teistelgi; nad ei või olla ühiskonnast kõrvale tõrjutud.



ПРИНЦИПЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ВОПРОСАМ ВИЧ-ИНФЕКЦИИ И СПИДА



- Эпидемия СПИДа касается каждого человека в отдельности, а также социального и экономического развития общества в целом.
- В противодействии СПИДу должно принимать участие все общество, общественные организации должны занимать в этой деятельности значимое место.
- Деятельность, направленная против распространения СПИДа, должна проводиться в приемлемой для общества форме при участии тех людей, которых этот вопрос касается непосредственно.
- Программы предотвращения заражения, социальной помощи, тестирования и развития должны быть разумно сбалансированы.
- Необходимо сотрудничество и координация действий всех участвующих в программах.
- Программы могут принести успех лишь тогда, когда в них учтены местные культурные особенности.
- Для защиты женщин от ВИЧ-инфекции и ее последствий, они сами должны иметь возможность принимать участие в принятии решений по проблемам СПИДа.
- Каждый человек должен избегать собственного заражения и предотвращать инфицирование других.
- Средства для снижения риска заражения должны быть доступны для всех.
- Необходимо содействовать сотрудничеству людей, обеспокоенных проблемами СПИДа.
- Тесты для выявления ВИЧ-инфекции и СПИДа должны проводиться лишь с согласия тестируемого, с возможностью предварительного и последующего консультирования.
- Засекреченность данных тестируемых и ВИЧ-положительных людей должна быть гарантирована.
- ВИЧ-положительным должны быть обеспечены такие же права, как и остальным людям; ВИЧ-положительных людей нельзя отторгать от общества.